



HOLY CROSS R.C. CHURCH

61-21 56TH ROAD
MASPETH, N.Y. 11378

THE PASTORAL STAFF

Most Rev. Witold Mroziewski - Pastor
Rev. Andrzej Salwowski - Administrator
Rev. Leszek Seweryn - Parochial Vicar
Rectory: Phone (718) 894-1387
www.holycross-queens.org
email: hc6121@aol.com

Office Hours: Monday through Friday 9:30 AM to 1:30 PM and 5:00 PM to 7:30 PM
Saturday Morning 9:00 to 11:00 only
Emergencies - Anytime

Mr. Adam Mikula - Music Director - Organist

Religious Education - Phone (718) 500-5891

Email: ccdholycrossmaspeth@gmail.com
Rel. Ed Office Hours: September thru June
5 to 8 PM - Wednesday
11:00 AM to 1:00 PM - Saturday

Schedule of Services

MASSES - MSZE ŚWIĘTE:

Weekdays:

Monday: 7:30 AM Polish

Tuesday to Friday: 7:30 AM Polish
8:30 AM English

Monday, Tuesday, Thursday and Friday: 6:30 PM Polish

Wednesday: 6:30 PM English

Saturday Morning: 7:30 AM Polish

Saturday Eve: 5:00 PM English
6:30 PM Polish

Sundays: 8:00, 11:00 AM & 6:30 PM Polish
9:30 AM & 12:30 PM English

Confessions - Spowiedź

Saturdays: 4:00 PM - 5:00 PM & at 6:00 PM - 6:30PM

First Friday: 5:30 PM to 6:30 PM

Devotions - Nabożeństwa

Tuesday - Our Lady of Czestochowa, after 6:30 PM Mass.

First Thursday - Adoration of the Blessed Sacrament after 6:30 PM Mass.

First Friday - Sacred Heart of Jesus after 6:30 PM Mass.

First Saturday - Marian Devotions after 6:30 PM Mass.

Third Sunday of the Month -

Divine Mercy after 6:30 PM Mass.

October, May and Lent have special devotions - announced in the bulletin.

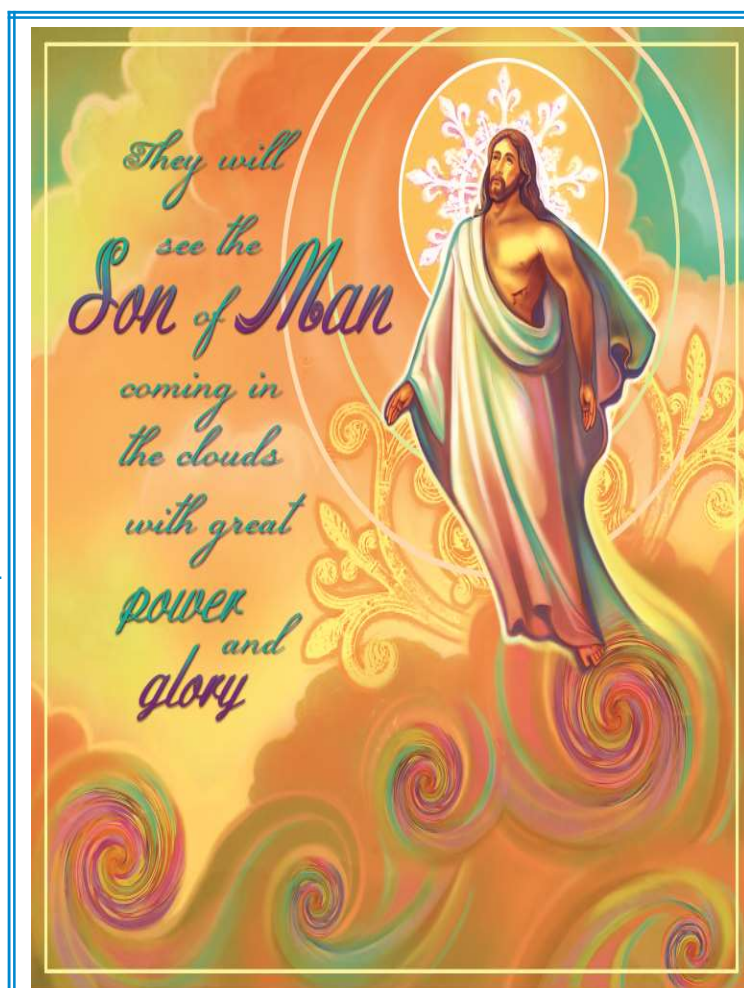
Baptism: Second Sunday of every month

11:00 Polish & 12:30 English

All Baptisms by appointment only.

Marriages - by appointment only -
6 months in advance

Every member should be properly registered.
No marriages or Baptisms may be performed unless one is registered. Church Law requires this.



© J. S. Paluch Co., Inc.

Thirty-First Sunday in Ordinary Time
November 3, 2024

Mass Intentions For The Week

© J. S. Paluch Co., Inc.


SATURDAY November 2 **SOBOTA** 2 listopada

ALL SOULS DAY **WSZYSTKICH ZMARŁYCH**

5:00 PM Souls Commended To Our Prayers

6:30 PM Dusze Polecone Roczne Wypominki

SUNDAY November 3 **NIEDZIELA** 3 listopada

8:00 † Władysława Gladysiewicz i Krystyna Hajduczek

9:30 † Zenobia & Franciszek Piszczatowski

11:00 † Piotr Zebrowski i Sławmoir Kołodziński

12:30 † For the deceased members of the Krysiak, Śliwowski, Zalewski, Kulesza, and Wnorowski families

6:30 PM Msza Hubertowska

MONDAY November 4 **PONIEDZIAŁEK** 4 listopada

7:30 † Franciszek Czochoński

6:30 PM † Edward Sielawa (Rocz)

TUESDAY November 5 **WTOREK** 5 listopada

7:30 † Za dusze cierpiące w czyściu

8:30 † Teresa Klimkiewicz

6:30 PM † W intencji zmarłych z rodzin Jastrzębski, Kowalczyk, Olszewski i Szyszko

WEDNESDAY November 6 **ŚRODA** 6 listopada

7:30 † Za dusze w czyściu cierpiące

8:30 † Deceased members of the Backiel and Tatko Families

6:30 PM † Teresa Klimkiewicz

THURSDAY November 7 **CZWARTEK** 7 listopada

7:30 † Za dusze cierpiące w czyściu

8:30 Thanksgiving to the Most Holy Trinity

6:30 PM † Za zmarłych członków z rodzin Szymborski, Konopko i Jabłoński

FRIDAY November 8 **PIĄTEK** 8 listopada

7:30 † Stanisław, Tadeusz i Paulina Charliński

Zofia, Edmund i Wojciech Mejer

8:30 † Patricia Wisniewski

6:30 PM † Za dusze w czyściu cierpiące

SATURDAY November 9

SOBOTA 9 listopada

7:30 † Diana Beltran (Rocz)

5 PM † Leokadia, Kazimierz & Michał Ferenc

6:30 PM • Prośba o Boże Błogosławieństwo i dary Ducha Świętego dla członków żywego różańca i ich rodzin

• Intencja Dzięczynna, z prośbą o Boże Bł., dary Ducha Świętego, opiekę NMP dla Antosia i jego rodziny

• Prośba o szczęśliwe rozwiązanie dla Wiktorii Relich z prośbą o Boże Błogosławieństwo

• Prośba o zdrowie, Boże Bł., potrzebne łaski, oraz opiekę MB dla rodzin Bagińskich i Urdomińskich

• Prośba o zdrowie, Boże Bł., potrzebne łaski, oraz opiekę MB Częstochowskiej dla Bożeny i Józefa Bagińskich z okazji 40 rocz. ślubu

• Prośba o zdrowie, Boże Bł., potrzebne łaski, oraz opiekę MB dla Olivii Grądzkiej z okazji 6 rocznicy urodzin oraz dla jej rodziców Iwony i Michała Grądzkich i siostry Nicoli

• Prośba o zdrowie, Boże Bł., potrzebne łaski, oraz opiekę MB dla Eweliny i Grzegorza Głębockich z okazji 9 rocznicy ślubu oraz dla ich dzieci Oliwiera i Gabriela

† Antoni Szczęsny

† Za zmarłych członków z rodzin Dardzińskich, Pawłowskich, Mścichowskich, Gaśiewskich, i Twarowskich

† Sylwester Niedźwiecki

† Janina Modzelewska (25 Rocz)

† Józef i Grzegorz Modzelewscy

† Edmund Bagiński (Rocz)

† Mirosława Miliszewska

† Tomasz Kempisty

† Małgorzata Bojar - Stolarczyk

† W intencji Brata Ryszarda (Rocz) oraz za wszystkich zmarłych z rodzin Majewskich i Banina

SUNDAY November 10

NIEDZIELA 10 listopada

8:00 † Antoni Szczęsny (Rocz)

9:30 † Jan Leja(Annv)

11:00 † Mieczysław i Roman Burzyński i Elizabeth Kozińska

12:30 † Krystyna Gumieniak & Halina Klewinowska

6:30 PM † Bolesław Rubaj (Rocz)

PLEASE PRAY FOR OUR BELOVED DECEASED:

Adam Szulborski

May he rest in Christ's Peace.





WIENIEC ADWENTOWY

WARSZTATY - KATECHEZA

24 listopada 2024

godz. 2.00 pm - aula Jana Pawła II

informacje i zapisy:

Justyna Łupińska

tel: 347 276 0141

PARAFIA ŚWIĘTEGO KRZYŻA W MASPETH

61-21 56TH ROAD, MASPETH, 11378 NY



NOVEMBER - ALL SOULS MONTH

The entire parish community continues to offer its prayers and Masses for all those recommended to our prayers.

Let each one of us set aside a few moments each day this month to remember our loved ones who have been called to God.



MONDAY, NOVEMBER 11 Veteran's Day

Please remember in your prayers all the veterans who gave their lives for our freedom.

NOVEMBER 11

Poland's Independence Day

Please also remember in your prayers Poland and all Polish veterans and ordinary people, who gave their lives for freedom and independence of our ancestors homeland and ask God for His blessing for Poland and all Polish people and Polonia living around the world.



DONATIONS



SANCTUARY LAMP

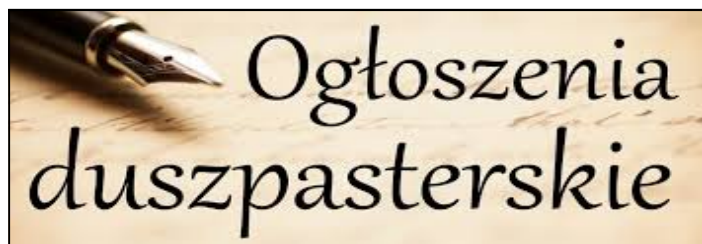
The Sanctuary Lamp this week will burn in memory of the deceased members of the Backiel and Tatko Families donated by Emily Tannacore.

BREAD AND WINE

This week's bread and wine is in memory of Jastrzębski Family donated by Alina & Adam.

NEXT HOLY CROSS GOLDEN AGE THANKSGIVING LUNCHEON

November 19, 2024 at 11:00 AM
JOHN PAUL II ROOM UNDER THE CHURCH



LISTOPAD MIESIĄCEM MODLITWY ZA ZMARŁYCH

W tym miesiącu cała wspólnota parafialna powinna przez modlitwę i częsty udział we Mszy św. polecać Miłosierdziu Bożemu naszych bliskich zmarłych. Poświęćmy codziennie kilka minut modlitwy tym, których Pan już odwołał spośród nas.



PONIEDZIAŁEK, 11 listopada
Dzień Weteranów – Pamiętajmy w modlitwach o wszystkich, którzy oddali swoje życie za naszą wolność.

11 listopada 106 Rocznica Niepodległości Polski



Pamiętajmy również w modlitwach o naszej Ojczyźnie oraz o wszystkich tych, którzy oddali swoje życie za wolność i niepodległość Polski. Prośmy Boga o wszelkie łaski i błogosławieństwo, potrzebne Polsce i wszystkim Polakom mieszkającym w kraju i poza jego granicami.

MSZA HUBERTOWSKA

Z racji wspomnienia św. Huberta (3 listopada), patrona myśliwych, leśników i jeźdźców, St. Hubert Hunting and Fishing Club of Maspeth zaprasza na **Mszę Hubertowską**, w niedzielę 3 listopada o godzinie 18:30.

ZAPRASZAMY





Annual Catholic Appeal 2024

DIOCESE OF BROOKLYN

**Holy Cross Parish
Maspeth
2024 • Annual Catholic Appeal**

Goal: \$56,665.

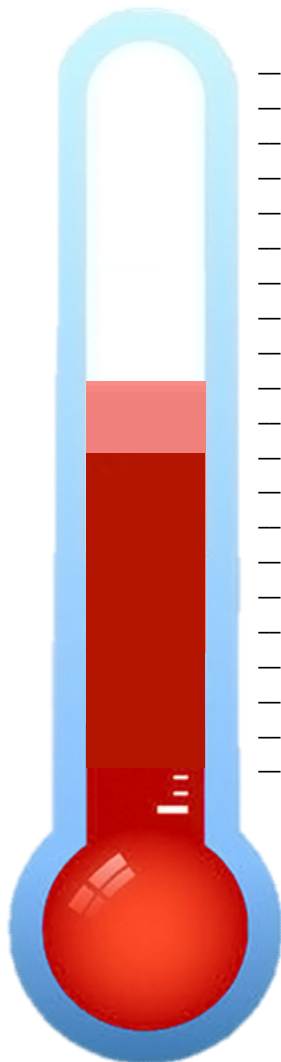
As of 10/28/2024

Pledged: \$37,824.

Received: \$35,224.

Amount needed to reach goal:

\$17,841.



Goal: \$56,665.

Pledged: \$38,824.

Received: \$36,374.

**BALANCE TO REACH GOAL:
\$17,841**

To make your PLEDGE please complete a Pledge Envelope located at the Church entrance or PLEDGE ONLINE at:

www.AnnualCatholicAppeal.org

Czuwaj!

Drużyna harcerek "Giewont"
zaprasza dziewczyny w wieku
11-15/16 lat do wspólnej nauki,
zabawy, oraz tworzenia
wspomnień na całe życie!

Zbiórki:

Gdzie - Parafia Św. Krzyża w Maspeth
(61-21 56th Rd, Maspeth, NY 11378)

Kiedy - Soboty od 3:00 do 5:30

Kontakt:

Drużynowa Dorota Konopka - (585-319-0484)

Opiekunka Beata Szmurło - (646-807-6784)



SZKOŁA JĘZYKA I KULTURY POLSKIEJ
IM. ŚW JANA PAWŁA II

NOWY ROK

2025

Bal Sylwestrowy

31 GRUDNIA

ASTORIA WORLD MANOR
25 ASTORIA BLVD, QUEENS NY 11102
8PM - 2AM



**ZESPÓŁ MUZYCZNY
BEZ SZEFA**

CENA \$180 OD OSOBY

LOTERIA FANTOWA
ZIMNE I GORĄCE ZAKĄSKI
OBIAD PRZED PÓLNOCĄ
KAWA, CIASTO
OPEN BAR
SZAMPAN O PÓLNOCY

**BILETY DO NABYCIA W SEKRETARIACIE POLSKIEJ SZKOŁY
POKÓJ POD KOŚCIOŁEM (61-21 56RD, MASPETH, NY 11378)
TEL: (917) 439-8482 LUB (718) 744-8485**



Directors and Coordinators of Religious Education, OCIA Coordinators and catechists are welcome!

SACRAMENTS FOR CHILDREN & ADULTS WITH SPECIAL NEEDS

November 12, 2024, 1 PM - 3 PM,
Shepherd Hall, Holy Name of Jesus, Bklyn.

Registration closed on November 6

[Click here to register for Brooklyn](#)

FREE



November 19, 2024, 10 AM - 12 PM,
Parish Hall, St. Mary's Nativity-St. Ann, Queens.

Registration closes on November 13

[Click here to register for Queens](#)

Presenter: Very Rev. Joseph R. Gibino, STM, Ph.D.
Vicar for Evangelization and Catechesis

If you have any questions please get in touch with Nelsa Elias at 718-399-5987 or nelias@diobrook.org



ART-onia uczy się wyszywać



THE GREATEST COMMANDMENT



In today's Gospel reading, one of the scribes asked Jesus what was the most important commandment of God. Jesus told him that the most important rule was to love God with everything- our heart, our soul, our mind and all our strength. The next most important rule is to love others as much as we love ourselves.



GOD, YOU ARE THE MOST IMPORTANT THING IN MY LIFE!



God made us to love Him. We will never be really happy unless we do. But if we keep God first in our lives then everything else will happen the way God wants it to. If we love God first, then we can love others the way God asks.

HEY! I CAN HELP YOU



BUILD A FORT!

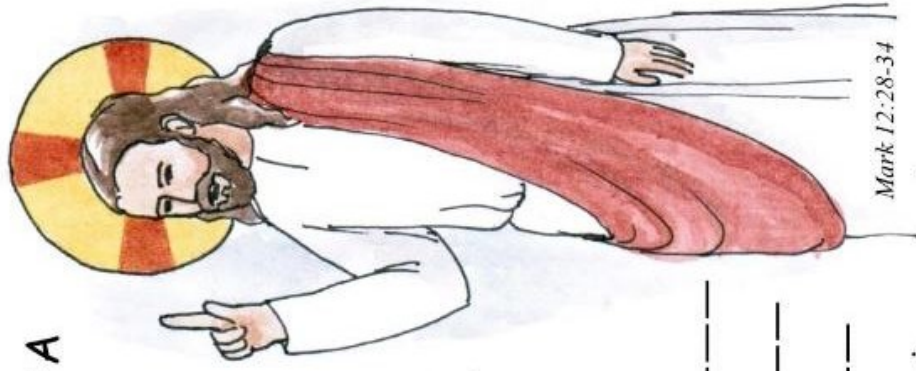
What can you do to keep God first in your life? How about saying a prayer as soon as you wake up in the morning, and last thing before you go to bed at night?

Answer to front page puzzle: You shall love the Lord your God with all your heart.
 Answer to Greatest Commandment Puzzle: GOD, OTHERS

www.thekidsbulletin.com

The Kids' Bulletin

31st Sunday in Ordinary Time
 November 3rd, 2024



Mark 12:28-34

A Y B O C U D S E H F A
 G L H I L J O K V L
 E M T N H O E P L Q
 O R R S D T Y U O V
 U W R X G Y O Z D A
 W B I C T D H E A F L
 G L H Y I O J U K R L
 H M E N A O R P T

Y _____

In today's Gospel reading, one of the scribes asks Jesus what the greatest commandment is.
 What does Jesus say?
 Use every second letter to fill in the blanks to find out!

Saint Charles Borromeo

November 4

CHARLES WAS THE SON OF AN ITALIAN COUNT IN THE 1500'S. THE FAMILY WAS FAMOUS AND RICH, BUT ALSO GENEROUS AND PIOUS.

WHEN HIS UNCLE BECAME POPE HE MADE CHARLES A CARDINAL AND PUT HIM IN CHARGE OF THE PAPAL STATES.

CHARLES BECAME A PRIEST AND AN ARCH-BISHOP.

STILL HE WAS KIND AND GENEROUS TO EVERYONE.

HE WOULD TAKE THE TIME TO TEACH PEOPLE, AND HE ALSO STARTED MANY SCHOOLS.

CHARLES WAS NOT A VERY GOOD SPEAKER, BUT HE SPOKE SO WISELY THAT EVERYONE LISTENED TO HIM.

WHEN THE PLAGUE BROKE OUT IN HIS CITY, CHARLES CARED FOR THE SICK. FINALLY HE ALSO BECAME ILL, BUT HE CONTINUED TO SERVE HIS PEOPLE UNTIL HE DIED.

ST. CHARLES WAS AN EXAMPLE TO PEOPLE OF HIS TIME OF HOW EVEN RICH AND IMPORTANT PEOPLE CAN LOVE GOD AND BECOME SAINTS. HE KNEW THAT THE TRUTH AND BEAUTY OF GOD SHOULD COME TO PEOPLE THROUGH THE CHURCH. HOW CAN YOU SHARE THE TRUTH AND BEAUTY OF GOD WITH OTHERS?

thekidsbulletin@gmail.com

The Greatest Commandment Puzzle

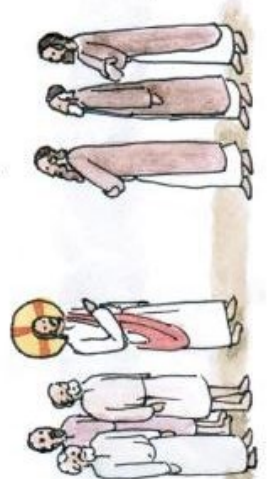
Use the words from the list to fill in the blanks and use the letters in boxes to fill in the blanks at the end.

One of the scribes came to Jesus and asked him, "Which is the first of all the commandments?" Jesus replied, "The first is this:

Hear, O Israel! The Lord our God is ² alone! You shall ⁴ the Lord your God with all your ⁶ , ⁵ all your soul, with all your ³ , and with all your ¹ . The ⁹ is this: You shall love ⁸ neighbor as ⁷ .

- LORD
- HEART
- YOUR
- SECOND
- LOVE
- YOURSELF
- WITH
- STRENGTH
- MIND

What is the order of importance of those we must love?



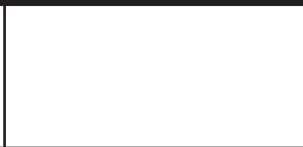
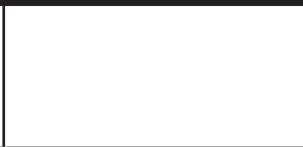
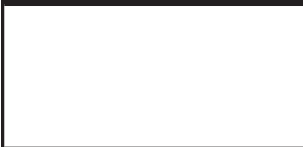
1. 1 2 3
2. 4 5 6 7 8 9

D'ANGELO FUNERAL HOME II, LLC

- Largest and most modern funeral Home in Maspeth/ Middle Village Area • Chapel comfortably hold over 200 people
- Large offsite parking • Valet parking service
- Handicapped Accessible

64- 18 Flushing Ave., Maspeth **718-683-9830**

Over 80 years of serving the community with traditional funeral services in a new modern concept



Maurice Supplies LLC.
BUILDING MATERIALS
Sand • Bricks • Pavers • Stone • Cement
Roofing Products • Drywall • Lumber
Blocks • Tools

GREGORY GUMKOWSKI
T: 718.478.2700
F: 718.478.9566
C: 917.731.7535
60-44 Maurice Ave. Maspeth, NY 11378

IF YOU LIVE ALONE YOU NEED A MEDICAL ALERT At HOME or AWAY

• GPS • Fall Alert • 24/7 • 365 Monitoring
Ambulance • Police • Fire • Family/Friends

MDMedAlert™

As Low As **\$19⁹⁵** /month*

No Contract • No Fees • E-Z Setup • md-medalert.com **CALL 800 867-7250**

ANIA TRAVEL AGENCY
57-33 61st Street, Maspeth
tel. 718-416-0645
ania.travl@hotmail.com
zapraszamy w godzinach;
od poniedziałku do piątku od
11:00 AM do 7:00 PM
w soboty od 11:00 AM do 4:00 PM
możesz un nas załatwić:
Upowaznienia, Oswiadczenia (klauzja APOSTILLE) Tlumaczenia, Poswiadczenia notarialne, US Money Express, Wyslac paczki morskie, kurlerskie, lotnicze, Oraz wiele innych ...

Arthur's Funeral Chapels, Inc.
Gwarantujemy Polska profesjonalna obsluga 24/7
718-389-8500
207 Nassau Avenue • Brooklyn, NY 11222
www.arthursfuneralhome.com
ARTUR DYBANOWSKI

A.M.N. PLUMBING & HEATING
New Boilers • Oil to Gas Conversion
Sewer Cleaning • Violations Removed • Water Meter Installations
Local Law 152 Gas Inspections • NYC Backflow Preventers
53-28 61st Street, Maspeth 718.326.9090
Free Estimates • Licensed & Insured • Best Prices
Mowimy po polsku



VILLAGE CHAPELS INC.
A FUNERAL HOME OF DISTINCTION

67-67 ELIOT AVENUE
MIDDLE VILLAGE, NY 11379

PHONE: 718-458-3000

WWW.VILLAGECHAPELS.COM

- A LARGE WELL-MAINTAINED FOUR CHAPEL FACILITY
- HANDICAPPED ACCESSIBLE
- PARKING LOT ON PREMISES WITH VALET SERVICE
- GUIDANCE & ARRANGING OF PRE-PLANNED FUNERALS

JOHN DIMARIO
GEORGE H. LUHRING
FUNERAL DIRECTORS

JEPOL Construction INC.
(718) 505-9210
Maspeth, NY 11378

Kost & Kost Roofing LLC
Siding, Gutters, Leaders
• All Types of Alterations
• White Mineral Rubber Roofing
• White Vinyl Replacement Windows
898-2422 446-7278
68-21 53rd Ave., Maspeth
24 Hour Service
Lic. No. 673499 Syl & Charles

Javarone Bros
SINCE 1927 QUALITY FOODS
6900 Grand Ave., Maspeth
718-639-3623
PRODUCE • DELI • BAKERY
• SEAFOOD • CATERING

Connors and Sullivan Attorneys At Law
Wills/Estates/Trusts
Medicaid/Elder Law

Locations:
Middle Village, Queens – 79-43 Metropolitan Avenue,
Bayside, Queens – 42-40 Bell Blvd.
Brooklyn, Bay Ridge – 7408 Fifth Avenue
Manhattan – 110 East 59th Street
Staten Island – 513 Davis Avenue

Karolina Obyrcki, Esq.
Adwokat mówiący po polsku:
718-238-6500 ext.123
Karolina.obyrcki@connorsandsullivan.com

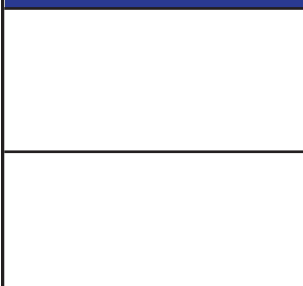
ROOFING, FOUNDATIONS, BASEMENTS, SIDING, CHIMNEYS, STEPS & WATERPROOFING

ACT FAST MASONRY AND WATERPROOFING

Fully Insured Licensed Contractors
All work comes with warranty

(848) 327-1310 www.actfastmasonryandwaterproofing.com

10% Discount with this ad



Premier Printing of Long Island
FOR ALL YOUR PRINTING NEEDS

- Wedding Books
- Save the Dates
- Invitations
- Envelopes
- Thank You Cards
- Color Flyers
- Birth Announcements
- Brochures
- Christmas Cards

Call or email us for a free quote today!
631-213-2128
premierprintingli@gmail.com

Fireside Catholic Heritage Edition Bible

The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

Features: Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.
Only \$79.99 post paid

PAPAVERO FUNERAL HOME
Family Owned & Operated for 5 Generations
72-27 Grand Avenue Maspeth, NY 11378

Joseph B. Papavero
Kevin M. Papavero

(718) 651-3535
www.papaverofuneralhome.com

Joseph A. Papavero
Bart J. Papavero

C/O The Church Bulletin, Inc.
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704

Enclosed please find check/money order for \$ _____ to cover the cost of _____ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid to:

Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____